



Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Семьдесят четвертая сессия

Бангкок, 11-16 мая 2018 года

Пункт 9 повестки дня

Вопросы политики, касающиеся

Азиатско-Тихоокеанского региона:

главная тема семьдесят четвертой сессии Комиссии:

«Неравенство в эпоху Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»

Проект резолюции

Автор: Китай

Соавторы: Бангладеш, Непал и Пакистан

Укрепление регионального сотрудничества в целях борьбы с неравенством во всех его формах в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

ссылаясь на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой главы государств и правительств взяли на себя обязательство по обеспечению того, что никто не будет забыт, и, в частности, по борьбе с неравенством в рамках стран и между странами,

ссылаясь также на резолюцию 71/186 Генеральной Ассамблеи о правах человека и крайней нищете от 19 декабря 2016 года, в которой Ассамблея вновь подтвердила, что крайняя нищета, глубокое неравенство и социальная изоляция оскорбляют человеческое достоинство и что поэтому их искоренение требует принятия срочных мер на национальном и международном уровнях,

ссылаясь далее на резолюцию 73/9 Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана от 19 мая 2017 года и ссылаясь на Региональную «дорожную карту» по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском



регионе¹, в которой были обозначены шесть тематических областей сотрудничества для достижения многосекторального воздействия на устойчивое развитие,

подчеркивая важную роль комплексной и беспрепятственной связуемости в деле содействия устойчивому и инклюзивному развитию, искоренения нищеты и борьбы с неравенством в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

признавая неравенство как сквозной вопрос, который может принимать разные формы, такие как неравенство результатов, неравенство возможностей и неравенство воздействия, и тот факт, что для сокращения его масштабов требуется комплексная разработка политики, при которой учитываются экономический, социальный и экологический аспекты,

подчеркивая, что гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин и всестороннее и равноправное участие и руководящая роль женщин в экономической деятельности имеют принципиальное значение с точки зрения достижения устойчивого развития и значительного увеличения экономического роста и производительности,

признавая, что несбалансированное и недостаточное развитие по-прежнему является проблемой в регионе,

с обеспокоенностью отмечая, что в среднем степень неравенства доходов в рамках стран региона возрастает,

признавая, что твердая политическая воля, участие многих заинтересованных сторон и многосекторальные скоординированные меры на национальном, региональном и глобальном уровнях имеют принципиальное значение с точки зрения акцентирования прогресса в деле сокращения масштабов неравенства во всех его формах,

признавая, что внешнеэкономическая конъюнктура, наряду с прочими факторами, оказывает серьезное воздействие на неравенство между странами,

признавая также преобразующее воздействие технологического прогресса и признавая возможности и проблемы, вытекающие из изменяющихся и преобразующих науки и технологий и четвертой промышленной революции,

подчеркивая важность регионального и глобального партнерства и сотрудничества с точки зрения борьбы с неравенством,

принимая к сведению тематическое исследование, подготовленное к семьдесят четвертой сессии Комиссии², в котором секретариат при помощи проведенного им анализа и сформулированных им рекомендаций излагает ценные идеи относительно альтернативных вариантов политики в интересах сокращения масштабов неравенства во всех его формах в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

¹ E/ESCAP/73/31, приложение II .

² ESCAP/74/42.

1. *призывает* всех членов и ассоциированных членов:

a) признавать задачу сокращения масштабов неравенства во всех его формах и уделять ей повышенное внимание, отводя ей центральное место в усилиях по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года³;

b) активизировать усилия по смягчению остроты проблемы нищеты и продолжать принимать целенаправленные меры по сокращению масштабов нищеты и смягчению остроты проблемы нищеты, вкладывать средства в системы социальной защиты, которые содействуют доступу к основным услугам, ресурсам и достойным рабочим местам, особенно для групп населения с более низкими доходами и наиболее уязвимых групп населения, таких как молодежь, пожилые люди, инвалиды и трудовые мигранты, и содействовать гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин и девочек на всех уровнях в целях обеспечения равных прав, доступа к участию и руководящей роли в экономической деятельности и возможностей участия и руководящей роли в экономической деятельности для женщин;

c) прилагать усилия для уменьшения степени подверженности наиболее уязвимых групп населения деградации окружающей среды, загрязнению и бедствиям, сокращая таким образом масштабы неравенства воздействия;

d) стимулировать стратегии развития на основе инноваций в рамках реагирования на глобальные тенденции в области науки и технологий и промышленных преобразований и максимизировать положительные аспекты науки, технологий и инноваций и минимизировать возможные отрицательные аспекты;

e) укреплять региональное экономическое сотрудничество и интеграцию и улучшать региональную связуемость, в том числе при помощи Региональной «дорожной карты» по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе¹, в интересах поддержки усилий по искоренению нищеты и сокращению масштабов неравенства;

f) принимать дальнейшие меры по содействию возрождению сельских районов, интеграции развития городских и сельских районов и координации усилий по региональному развитию, с тем чтобы добиться скоординированного, инклюзивного и взаимосвязанного развития для всех;

2. *просит* Исполнительного секретаря в сотрудничестве с другими заинтересованными органами системы Организации Объединенных Наций и соответствующими заинтересованными сторонами сообразно обстоятельствам:

a) продолжать проводить более углубленные междисциплинарные исследования и анализ данных с целью картирования групп населения, интересы которых могут оказаться неучтенными;

b) продолжать проводить всесторонний анализ тенденций в области неравенства;

c) продолжать оказывать членам и ассоциированным членам, в случаях когда от них поступают соответствующие запросы и при условии

³ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

наличия средств, техническую помощь и проводить для них мероприятия по укреплению потенциала в области политики и программ, направленных на решение проблемы неравенства во всех его формах, в том числе в области социальной защиты и оценки воздействия нищеты и/или неравенства;

d) оказывать поддержку региональному сотрудничеству по вопросам координации политики, обмена передовой практикой и опытом развития в целях решения проблемы неравенства в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

e) продолжать сотрудничество с членами и ассоциированными членами в интересах углубления регионального сотрудничества и поддержки соответствующих инициатив, направленных на сокращение масштабов крайней нищеты и борьбу с неравенством;

3. *также просит* Исполнительного секретаря представить Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана на ее семьдесят шестой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.
